

臺中區農業改良場在臺中廳農會時期的時空變遷¹

沈原民²

摘 要

臺中區農業改良場的前身為日治時期的臺中州立農事試驗場，依臺中州立農事試驗場出版的書籍記載，其起源為1904年臺中廳農會創設之農場。1909年因臺灣地方行政區劃變動，臺中廳農會合併彰化廳農會與苗栗廳農會的一部份，臺中廳農會接手彰化農場，但與原臺中農場於1910年一併廢止，移轉至臺中公園北鄰的新農場，當時已陸續種植水稻、蔬菜、果樹、花卉等作物，至1930年代，臺中公園北鄰農場變更為市營住宅區，場址在今日一中街商圈的範圍內。1915年，臺中廳農會為進行稻育種而設置育種場，即後來臺中州立農事試驗場的北屯庄分場。本文特別介紹臺中廳農會農場關聯的人，包括林獻堂、板垣退助，以及相關的技師：久保隆三、長崎常、磯永吉、末永仁等人在臺中廳農會時期的事蹟。

關鍵字：臺中、彰化、歷史、臺灣日治時期、農業、地圖。

前 言

臺中區農業改良場，是臺灣中部地區一個農業試驗、研究、推廣單位，由所轄範圍：臺中、彰化、南投地區，即昔時臺中州所轄範圍，可尋線索追溯到日治時期的臺中州立農事試驗場、以及臺中州立農事試驗場之前身：臺中廳農會的農場。雖然當時的歷史與臺中區農業改良場的建立、沿革息息相關，但從戰後的文獻僅能獲得有限的資料。最近描述日治時期臺中區農業改良場沿革的文章是在2003年《行政院農業委員會臺中區農業改良場百年回顧》⁽⁸⁾書中，但內容與1996年的《機關志》⁽⁴³⁾相同，上述文獻又皆摘要於1974年的《台灣省台中區農業改良場沿革》⁽⁹⁾，顯示最近的文獻撰寫於將近40年前，而其內容從當時王祖濤場長所寫的序：「資料查編由本場荐任技士兼植物保護股股長何火樹協助」可得知主要內容由何火樹先生撰寫，由文內描述的許多細節來看，為閱覽日治時期資料後所寫。由於這篇文章並未列出參考資料，且有部份說明是作者的註解，我們嘗試比對原始文獻以印證當時作者所寫的內容，也提出疑問並討論：臺中區農業改良場始於何時？同時探討在臺中州立農事試驗場成立之前的臺中廳農會時期，在時間序列上以及空間的變遷，期能藉比對第一手的史料、近期的文獻與資料庫，從臺中廳農會時期著手，描繪歷史的輪廓。

¹ 行政院農業委員會臺中區農業改良場研究報告第 0790 號。

² 行政院農業委員會臺中區農業改良場作物環境課助理研究員。

資料使用及探討範圍

本文主要彙整1911年至1921年間出版的《臺中廳農會報》共12號(其中8~12號刊名為《會報》)及臺中廳農會、臺中州農會、臺中州立農事試驗場出版的書籍，配合日治時期的資料與其他相關文獻，描寫並討論臺中廳農會時期(1904~1920)與臺中區農業改良場相關的人、事、物。地名及行政區譯為英文的部份，主要參考《臺灣地名便覽》⁽²⁾及美軍繪製的臺灣城市地圖⁽⁵⁰⁾譯寫。網路資源與資料庫使用方面，應用中央研究院「台灣百年歷史地圖」、「臺灣總督府職員錄系統」比對地理位置及確認職員紀錄，另以國立中央圖書館臺灣分館的「日治時期期刊全文影像系統」、「日治時期圖書全文影像系統」等取得部份文獻。

由於臺中廳農會至1920年因地方地方行政區劃調整，與南投廳農會合併，稱作臺中州農會，因此本文的討論也斷限在1920年。而本文所探討的「臺中場」，筆者在此界定為臺中區農業改良場、臺中州立農事試驗場、臺中州農會試驗場、臺中廳農會試驗場、臺中廳農會農場，但不包括臺灣總督府臺中農事試驗場。在以下內容論述「臺中場」的起源、臺中廳農會時期農場(試驗場)與育種場的業務內容、地理位置、以及當時的人物足跡。

結果與討論

一、臺中區農業改良場的起源

依日治時期《臺中州立農事試驗場要覽》的記載，臺中州立農事試驗場沿革最早為1904年臺中廳農會創設之農場^(17,21,22)，此外，根據1908年《臺灣農事報》描述各農會設立以來的事業，臺中廳農會於1904年開始農場經營⁽⁴⁴⁾(表一)，顯示臺中廳農會的農場、臺中州立農事試驗場及臺中區農業改良場起源的時間為1904年。

表一、1902年至1905年臺中廳農會與彰化廳農會設立以來的事業

Table 1. Businesses of Taichū-chō farmers' association and Shōka-chō farmers' association in 1902-1905

年度 / 廳別	臺中廳農會	彰化廳農會
明治 35 年(1902)		品評會、農作物試作
明治 36 年(1903)		立毛競作會、農作物試作、畜產、品評會
明治 37 年(1904)	農場經營、農事講習生養成、家畜改良、農事巡迴講話、講習生紀念造林獎勵、害蟲及獸疫預防驅除	立毛競作會、農作物試作、畜產、品評會
明治 38 年(1905) ¹	農場經營、農事講習生養成、模範田創設、種子配付、家畜改良、農事巡迴講話、農產物品評會、害蟲及獸疫預防驅除	立毛競作會、農作物試作、畜產、模範園設置、種牛交尾
明治 38 年(1905) 《臺灣協會會報》 記載 ²	種苗配付、農事講話、家畜改良、農事講習生養成、模範田、試驗田、特用作物及蔬菜等試作	種子配付、農事講話、農談會、畜產試驗、立毛競作、甘蔗苗圃、模範田、農產品品評會、普通特用園藝作物試作

¹ 1902-1905 年之事業內容引用自《臺灣農事報》第 16 號⁽⁴⁴⁾。

² 最末項 1905 年之事業內容引用自《臺灣協會會報》第 89 號⁽⁴²⁾。

然而從目前臺中區農業改良場場徽的解讀與普遍認知，多認為臺中區農業改良場起源時間為1902年，原因應與1909年地方行政區劃變動，導致原彰化廳農會、原苗栗廳農會的一部份（苗栗三堡；今大甲、大安、外埔、后里等地）與臺中廳農會合併⁽²⁶⁾有關，使得彰化廳農會的歷史在戰後被放入臺中區農業改良場的沿革。《台灣省台中區農業改良場沿革》寫道：「1902年六月彰化廳農會農場創立……1903年臺中廳農會農場創立」⁽⁹⁾，其描述為兩農會設立的年份，但沒有明確證據支持此為農場設立的時間，因而影響後來對臺中區農業改良場起源的認知。彰化廳農會成立於1902年六月⁽¹⁶⁾，彰化廳農會移轉到臺中廳農會的農場是位在線東堡彰化街有約三甲水田的彰化農場（土名：西門農場）^(26,27)，在1910年後廢止⁽²⁷⁾，於1911~1912年原研擬賣出⁽²⁹⁾，後來終止出售而作為臺中廳農會的養蠶試育場（養蠶場）^(29,35)。不過，我們並未在文獻中找到《臺中廳農會報》第壹號出版之前關於彰化「西門農場」的描述，僅在1906年的《臺灣協會會報》、1908、1909年《臺灣農事報》中寫到彰化廳農會進行農作物試驗及試作的地點位在線東堡南門口庄，有水田二甲二分六厘，以米作為主，畑（旱田）二分五厘種植牧草、棉花、馬鈴薯等^(41,45,46)，我們尚無法確認位在南門口庄的試驗田是否即為西門農場（臨近南門口庄之彰化舊城門為南門而非西門），但因兩者面積差異不大，且兩者皆在彰化街或其附近，亦有可能為同一地點。無論如何，臺中廳農會農場之沿革因臺中廳農會將彰化廳農會合併，須以臺中廳農會為主軸，此外，尚無原始資料說明彰化廳農會農場之起源、且後來彰化西門農場亦終止農作事業，因此，臺中區農業改良場的起源應依《臺中州立農事試驗場要覽》的記載，始於1904年。

二、臺中廳農會時期的農場及育種場

日治時期的農會與今日的農會不同，有研究、試驗、推廣、倉儲、資材購買與金融調節的功能⁽¹⁰⁾，農會為進行農事試驗，在各地設置試驗田或自行經營試驗農場。最早的臺中廳農會農場位在藍興堡臺中街，土名為臺中農場，有水田一甲五分，進行水稻試驗及受總督府農事試驗場之委託執行稻作試驗，畑五分，種植蔥、蘿蔔、牛蒡、白菜、人參等蔬菜與黃麻等纖維植物^(26,47)。到了1910年，因臺中農場狹隘，沒有多餘的土地擴張，農場移轉至臺中公園北鄰的「新農場」，並廢止原臺中農場及彰化農場之事業^(27,48)。

新農場的土地原為約三甲之官有廢墓地，約十五甲的民有水田及圃地，面積共約十八甲，整理耕地、修築道路及排水工事後，進行宿舍移築、堆肥舍新築及農場事務所新築，農場事務所工事由渡邊德太郎承攬，自1911年12月著手，1912年3月竣工，共57.75坪（圖一、圖二），場內種植有相思樹及合歡樹作景觀樹木⁽²⁸⁾。1910至1916年間，臺中公園北鄰農場每年持續水稻試驗與試作（圖三）^(27,28,29,30,31,34,35)；蔬菜栽培也是重要的項目之一，場內試作的蔬菜多樣性高，包括白菜、蘿蔔、蕪菁、甘藍與花椰菜、蔥、茄子、人參、茼蒿、萵苣、莖菜、菠菜、鴨兒芹、胡瓜、南瓜、西瓜、越瓜、番茄、胡蘿蔔、牛蒡、芥菜、菜豆、豇豆、刀豆等^(27,28,29,30,31,34,35)；而花卉栽培始於1911年，種植熱帶植物與觀賞植物，農場事務所附近亦設置花壇⁽²⁸⁾，以1912年為例，花卉園種植包括百合、金蓮花、金盞花、雛菊、韭蘭、番紅花、大波斯菊、Frithia、Babiana、鬱金香、Anemone、風信子、Tuberose等植物⁽²⁹⁾，後來也持續栽培許多不同種類的

花卉；在果樹栽培方面，新農場設置之初即規畫二甲一分餘的土地，種植柑桔類、枇杷、柿、梨、梅、銀杏、柘榴、葡萄⁽²⁷⁾，但後因暴風雨使植株生育不良及枯死⁽²⁸⁾，至1912年僅存柑桔類栽培⁽²⁹⁾，次年仍無法克服栽培困難而終止農場內之柑桔栽培，另設芭蕉園⁽³⁰⁾，但至1915年，果樹栽培已不在農場經營的範圍內⁽³⁴⁾；其他，農場內種植纖維作物、甘蔗、桑樹、牧草及涵蓋豬、牛、羊、家禽之飼育及改良^(27,28,29,30,31,34)。不同年度農場投入不同種類作物及項目之經費決算額比較附如圖四，稻米、蔬菜與花卉的栽培為當時主要的投入項目。到了1917年，農場更改名為「試驗場」，設農藝、育種、蠶業、林業、畜產、庶務六個部門⁽³⁷⁾。

1915年，因施行稻育種事業，臺中廳農會在棟東下堡三十張犁庄民有面積約五甲的水田設置「育種場」^(32,34)，首年進行育種場事務室、倉庫等建築⁽³⁴⁾，而後陸續增加倉庫、職員宿舍(三戶連棟)、水源井戶工事 (1916-1917)⁽³⁵⁾，育種場糶摺乾燥室(碾米廠) (1918)⁽³⁸⁾、堆肥舍(1919)⁽³⁹⁾、浴場、倉庫增築(1920)⁽²³⁾。臺中廳農會育種場的照片可在《稻育種事業》及《臺中廳農會報》內找到(圖五、圖六)^(33,34)，而《稻育種事業》內亦有「實驗室」的照片(圖七、圖八)^(33,36)，由兩張照片內擺設的桌椅、秤、試管，推測應為相同地點在不同時間拍攝，或至少是在同一建築物內的照片，其中一張的牆上有貌似遺傳學奠基者孟德爾(Gregor Johann Mendel)的照片，以及稻作試驗的圖文說明如：「第四年目 生產力試稻，插秧、播種、生育狀況」之圖文(圖七)，由刊載照片的書籍與照片中牆上的圖片與文字可合理推測，此實驗室位在臺中廳農會育種場內。另一張實驗室照片在後來的《磯永吉追想錄》裡有較詳細的圖說，依其說明，照片中的人是大島金太郎、磯永吉、末永仁、森山靱次郎、西口逸馬(圖八)⁽³⁾。



圖一、農場事務所遠望。出自《臺中廳農會報》第3號，國立臺灣大學圖書館藏。

Fig. 1. A distant view of the farm office. In "Reports of Taichū-chō farmers' association" No. 3, collection of National Taiwan University Library.



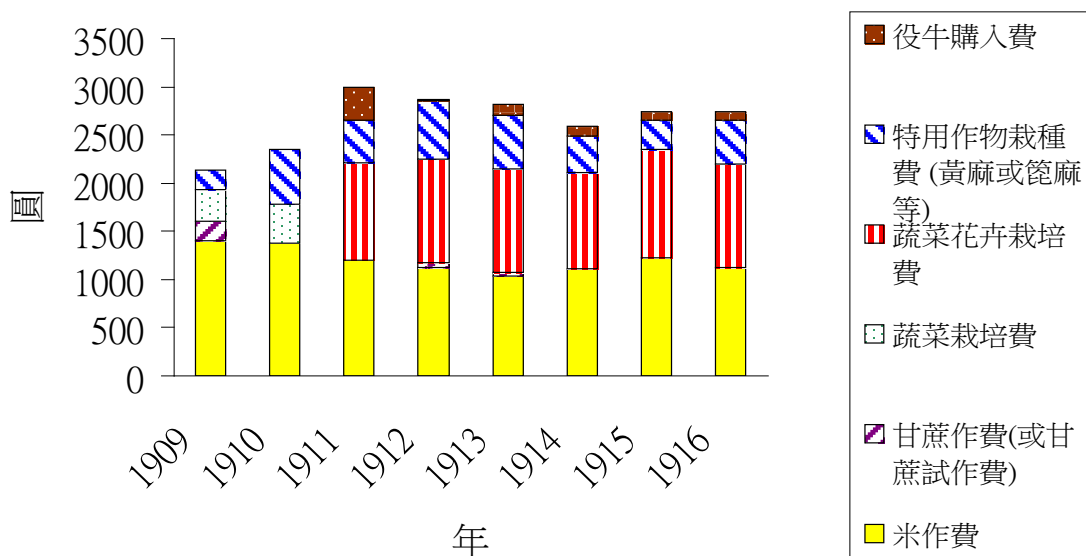
圖二、愛國婦人會幹事製系試驗視察紀念攝影於臺中廳農會附屬農場事務所前。出自《臺中廳農會報》第3號，國立臺灣大學圖書館藏。

Fig. 2. Commemorative photo of the visit of The Women's Patriotic Association in front of the farm office of the affiliated farm of Taichū-chō farmers' association. Reference "Reports of Taichū-chō farmers' association" No. 3, collection of National Taiwan University Library.



圖三、農場內水稻試驗地。出自《臺中廳農會報》第3號，國立臺灣大學圖書館藏。

Fig. 3. Experimental rice paddy in the farm. Reference "Reports of Taichū-chō farmers' association" No. 3, collection of National Taiwan University Library.



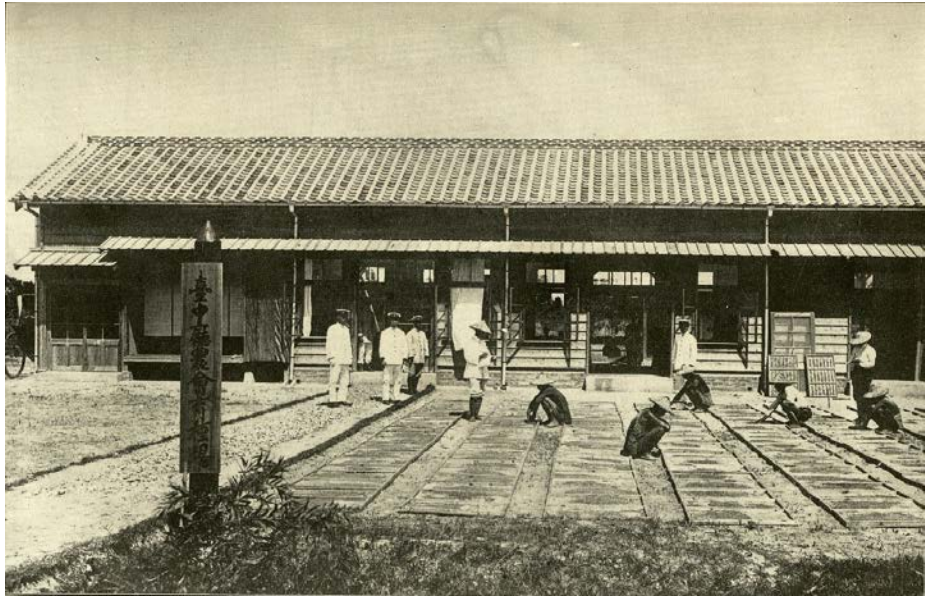
圖四、1909-1916 臺中廳農會農場經費支出決算，彙整自《臺中廳農會報》第一號至第八號。

Fig. 4. Expenditure reports of the affiliated farm of Taichū-chō farmers' association in 1909-1916, abstracted from "Reports of Taichū-chō farmers' association" No. 1 to No. 8.



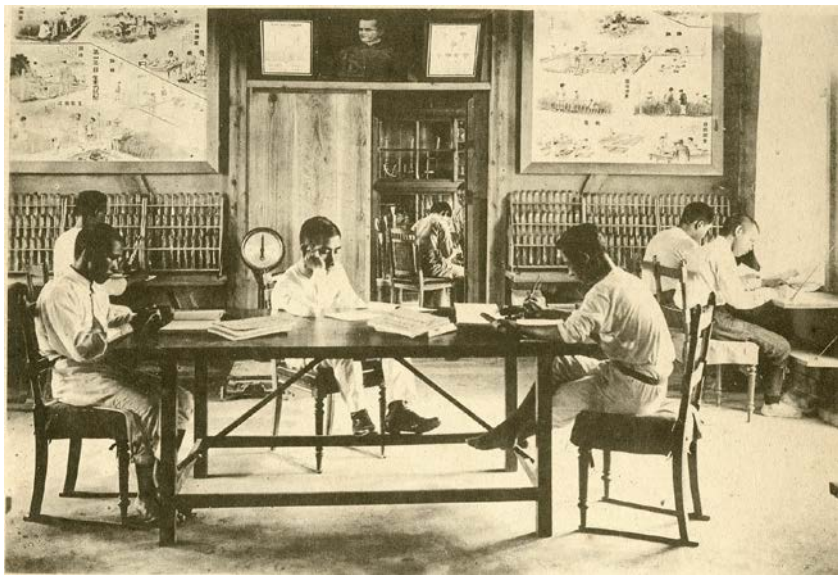
圖五、育種場。出自《稻育種事業》第2輯，國立臺灣大學圖書館藏。

Fig. 5. Breeding station. Reference "Rice breeding business" No. 2, collection of National Taiwan University Library.



圖六、臺中廳農會育種場。出自《臺中廳農會報》第7號，國立臺灣大學圖書館藏。

Fig. 6. Breeding station of Taichū-chō farmers' association. Reference "Reports of Taichū-chō farmers' association" No. 7, collection of National Taiwan University Library.



圖七、實驗室。出自《稻育種事業》第2輯，國立臺灣大學圖書館藏。

Fig. 7. Laboratory. Reference "Rice breeding business" No. 2, collection of National Taiwan University Library.



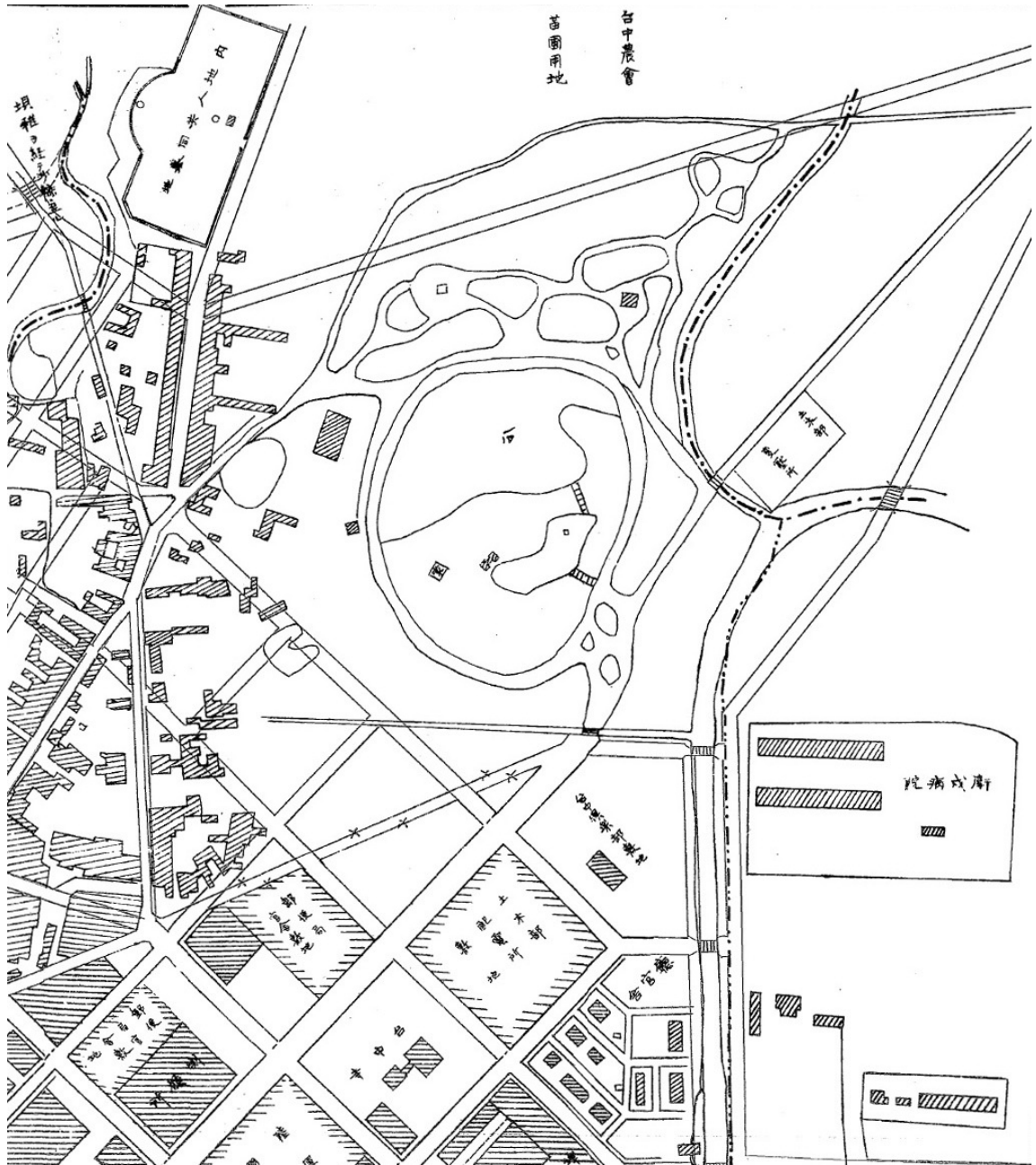
圖八、實驗室和調查書類。出自《稻育種事業》第4輯，國立臺灣大學圖書館藏。依《磯永吉追想錄》照片圖說，由右至左為磯永吉、大島金太郎、末永仁、森山鞆次郎、西口逸馬。

Fig. 8. Laboratory and study books. Reference “Rice breeding business” No. 4, collection of National Taiwan University Library. Based on the figure legend in “Memorial book for Iso Eikichi”. People from right to left are Iso Eikichi, Oshima Kintaro, Suenaga Megumu, Moriyama Tomojirō, and Nishiguchi Itsuma.

三、地圖中臺中公園北鄰農場及育種場的地理位置

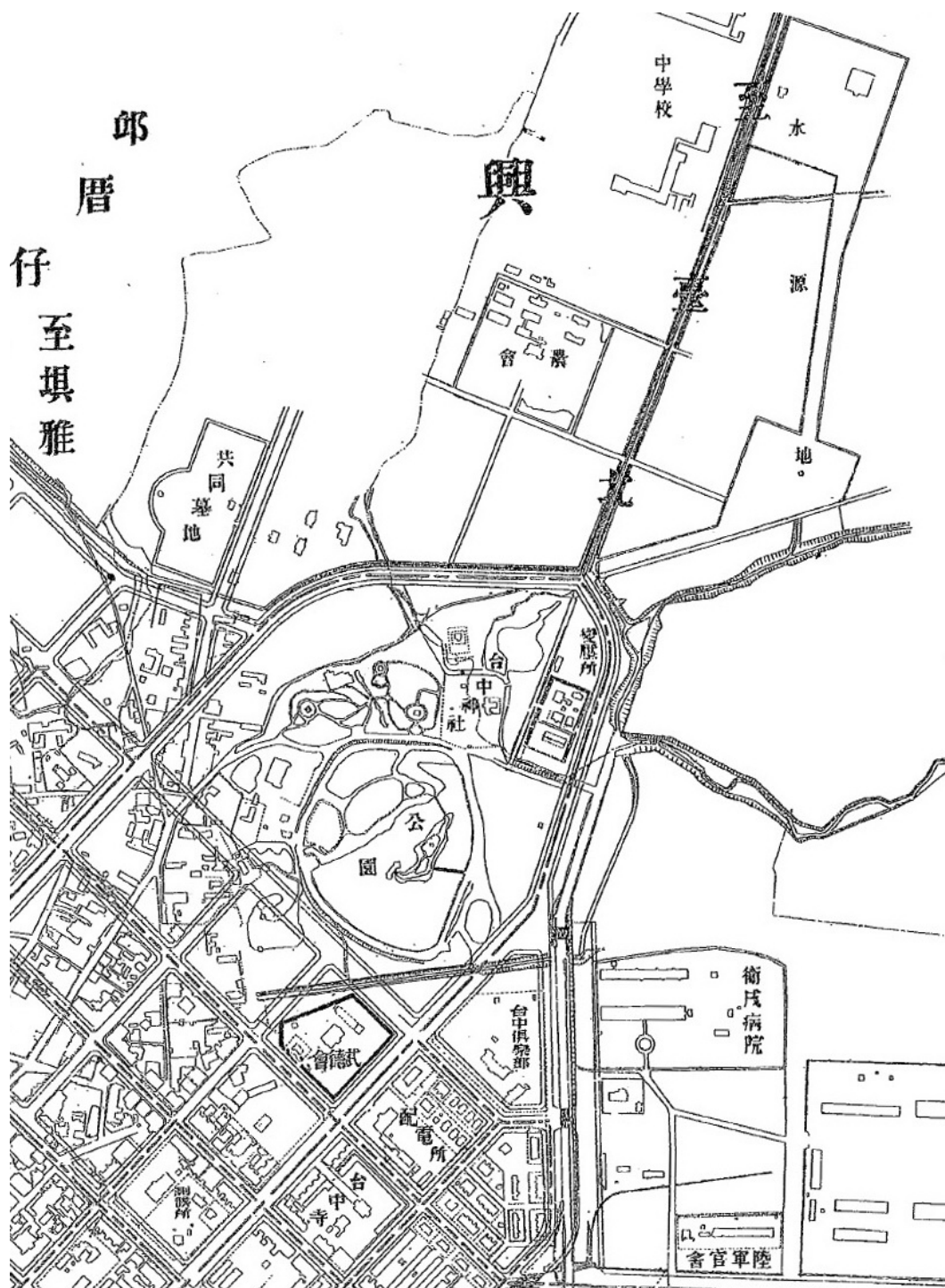
從1910年出版的《臺中市街圖》可知當時臺中公園北邊的土地已規劃為台中農會的苗圃(新農場)用地(圖九)⁽²⁴⁾，為當時臺中市街的邊緣。1916年出版的《臺中街實測圖》已清楚描繪農會(農場)的位置與範圍(圖十)，當時的新農場，即臺中公園北鄰農場，位在臺中公園的北北東方，臺中中學校的南南西方，水源地的西方⁽²⁵⁾，之後為臺中州立農事試驗場的所在地⁽⁴⁾，在1931年臺中州立農事試驗場移轉至後壠子之後^(21,22)，臺中公園北鄰農場場址變更為市營住宅區^(13,14)，今日，含蓋在「一中街商圈」的範圍之內⁽⁵⁾。

至於在三十張犁庄的育種場，地理位置的描述有《稻育種事業》第一輯指出育種場距離臺中廳約三十町(一町距離約109公尺)⁽³²⁾，而在最末號《臺中廳農會報》(《會報》)已將育種場的所在地標示為北屯庄⁽²³⁾。另外，《臺中州立農事試驗場要覽》敘述北屯庄分場在「本場」北方十町，而臺中州立農事試驗場在臺中廳北方十五町⁽¹⁷⁾；另外，另一敘述為北屯庄分場在「本場」北方1.1町，臺中州立農事試驗場在臺中州廳北方1.7町⁽²¹⁾，比對文字及地理位置敘述，可推得臺中廳農會的育種場即為後來臺中州立農事試驗場的北屯庄分場，目前尚無法在地圖資料中找到育種場或北屯庄分場的標示，但由上述距離說明及町的方位走向，推測育種場的位置可能在現今的北屯路、三民路三段、雙十路二段交叉口附近的地方⁽⁵⁾。



圖九、1910 年出版《臺中市街圖》裡的臺中廳農會農場。

Fig. 9. Farm of Taichū-chō farmers' association in "Taichū-shi street map" published in 1910.



圖十、1916 年印刷《臺中街實測圖》裡的臺中廳農會農場。

Fig. 10. Farm of Taichū-chō farmers' association in "Taichū-gai measured map" printed in 1916.

四、臺中廳農會時期的人物足跡

臺灣日治時期的人、事、物，可能因過去教育政策的影響，即便是密切關聯的部份，大眾的認識普遍貧乏。這部份挑選與臺中廳農會農場關聯的人物事情，從原始資料中找尋當時的人物逸話與研究者的足跡。

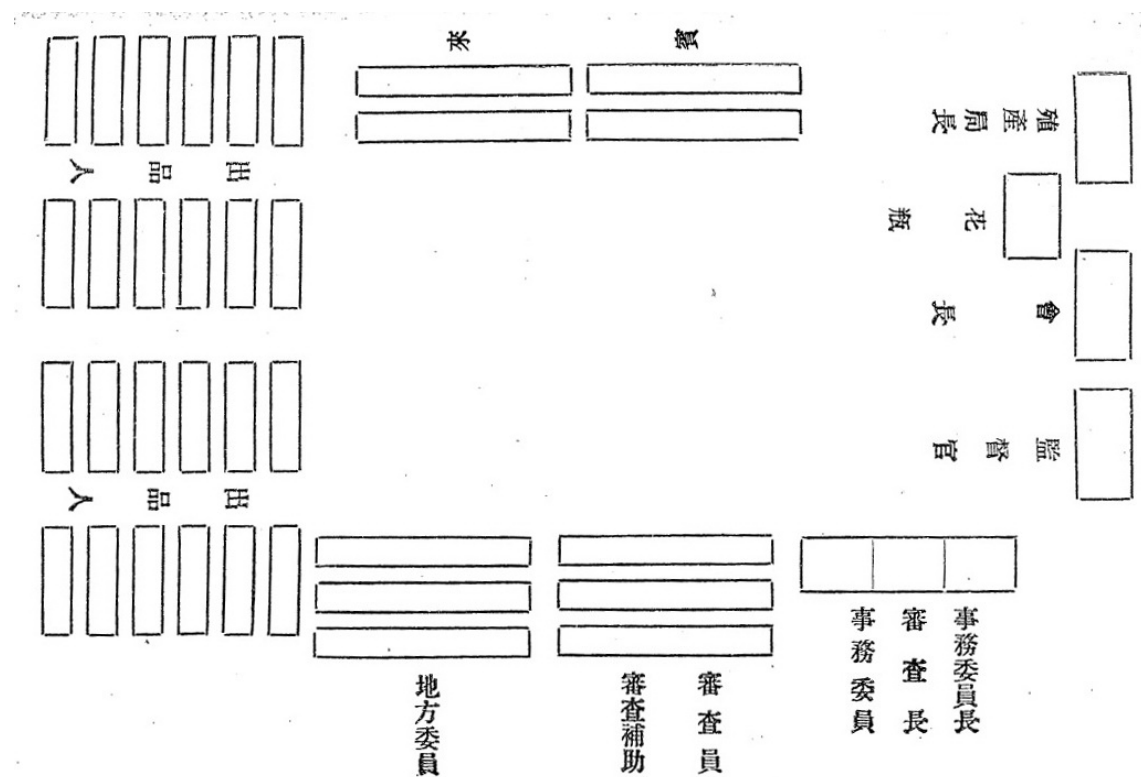
在提到臺中場的技師之前，首先介紹林獻堂、板垣退助與臺中廳農會農場的插曲。《臺中廳農會報》記載林獻堂在1910年至1913年為霧峯區地方委員，解任霧峯區地方委員同年被選任為評議員，直至臺中廳農會時期結束^(23,26,30)。在1913年至1914年左右，林獻堂等人為爭取政治權利至日本內地拜訪被稱為「自由之神」的板垣退助伯爵，邀請他來臺視察^(7,11)。1914年二月，板垣伯爵第一次來臺，在2月25日臺中神社及臺中公園參訪後，至臺中廳農會農場聽取枝德二廳長與久保隆三技師的說明，之後在事務所前拍照、由板垣退助手植紀念樹。依《台灣日日新報》刊載為榕樹手植，而依東京《每日新聞》的刊載為櫻樹種植^(11,40)，目前我們從《臺中廳農會報》內所附板垣伯爵手植紀念樹照片中樹木的樹形推測，照片中板垣退助正在種植的樹苗為櫻樹的可能性較高(圖十一)⁽³⁰⁾。



圖十一、臺中廳農會農場板垣伯紀念樹手植之光景。出自《臺中廳農會報》第5號，國立臺灣大學圖書館藏。

Fig. 11. Itagaki Taisuke commemorative tree planting, Taichū-chō farmers' association's farm. Reference "Reports of Taichū-chō farmers' association" No. 5, collection of National Taiwan University Library.

《臺中廳農會報》最早記載的臺中廳農會技師是久保隆三⁽²⁶⁾，自1909年起任臺中廳庶務課的技師⁽⁶⁾，同時擔任臺中廳農會之技師到1915年3月10日⁽³¹⁾，而後轉任臺南廳參與庶務及臺南博物館的業務⁽⁶⁾。久保隆三作為臺中廳農會第八回、第九回稻立毛競作會(稻生產競賽)的審查長^(27,31)、及第四回至第八回共同苗代(秧田)品評會的審查長^(27,28,29,30,31)，1912年第六回共同苗代品評會第一次在臺中廳農會附屬農場內舉行褒賞授與式，是唯一一次留有式場配置圖(圖十二)的品評會儀式⁽²⁹⁾。目前我們能夠找到久保隆三的照片是他在1915年左右，約43歲時⁽¹⁾於現今八仙山一帶探險的照片(圖十三)⁽¹⁵⁾。時至今日，在彰化縣大村鄉臺中區農業改良場圖書館內的多本《果樹》期刊的封面仍能找到久保隆三當時的用印(圖十四)。



圖十二、第六回共同苗代品評會褒賞授與式式場配置圖。

Fig. 12. Award ceremony seating arrangement for the 6th evaluation of the rice nursery.



圖十三、臺中廳網島政吉、久保隆三一行キルン山探險。出自《臺灣愛國婦人》第 76 卷，國立中央圖書館臺灣分館藏。

Fig. 13. A group including Tsunashima Masakichi and Kubo Ryuzo from Taichū-chō exploring the Kirun mountain. Reference “Taiwan Patriotic Women” No. 76, collection of National Taiwan Library.



圖十四、久保隆三用印。於彰化縣大村鄉臺中區農業改良場圖書館內的《果樹》期刊封面。

Fig. 14. Seal of Kubo Ryuzo, the cover of “Fruit trees” journal located at library of Taichung District Agricultural Research and Extension Station, Dacun township, Changhua county.

另一位與臺中廳農會有關的技師是長崎常，雖然他的主要職務範圍在臺灣總督府殖產局，但他於1909年臺中廳農會第七回稻立毛競作會、第三回共同苗代品評會作為審查長時即與臺中廳農會結緣⁽²⁶⁾，長崎常在1914年6月30日擔任臺中廳農會囑託技師⁽³¹⁾，1915年到1917年皆為臺中廳農會技師^(34,35,37)，還曾擔任兩次職員記述製作品展覽會的審查長^(31,34)。

在久保隆三免除技師職務同日成為臺中廳農會技師的是磯永吉(圖八)⁽³¹⁾，磯永吉在1915年至1916年任臺中廳技師(庶務課)，1917年到1920年任臺中廳技師兼總督府農事試驗場技師(殖產係長)^(6,35,37)，期間他擔任臺中廳農會的技師(庶務係長、事業係長)^(35,37)，至1919年8月30日依願免除技師職務，並於9月3日任囑託至臺中廳農會時期結束^(23,39)。磯永吉也是第九及第十回共同苗代品評會、第十及第十一回稻立毛競作會、第一回養豚(豬)品評會的審查長。不過磯永吉最大的貢獻還是在於水稻育種，他到任後主持稻育種事業，由技手豐田俊五郎、末永仁、古寺堯喜等人配合試驗調查與整理，經過數年採收原種、純系分離試驗、遺傳力試驗、生產力試驗等工作^(32,33)，孕育出後來的蓬萊米，被稱為台灣蓬萊米之父⁽¹²⁾。

與磯永吉一起貢獻臺灣稻米改良最重要的人是末永仁(圖八)，他從嘉義廳調至臺中廳擔任技手，從1916年3月4日起，擔任臺中廳、臺中州技手至臺中州立農事試驗場成立^(6,34,39)，而後升任產業技師，之後又任臺中州立農事試驗場第二任場長^(18,19,20)，直到過世之前，一生奉獻給水稻、「臺中場」與臺灣^(6,12,49)。

結 語

本文主要引用日治時期的文獻，論述臺中區農業改良場起源自1904年的臺中廳農會創設的農場，並串連不同時間「臺中場」的空間改變、事件及人物。本文提及「臺中場」相關地點名詞說明於表二，彙整臺中廳農會時期的事件年表列於表三。

表二、與「臺中場」相關之地點說明

Table 2. Explanations of “Taichung station” related localities

農場名稱	說明
臺中農場	成立於1904年，為臺中廳農會與彰化廳等農會合併前臺中廳農會的農場，位在藍興堡臺中街，有水田一甲五分，畑(旱田)五分，在1910年廢止。
臺中公園北鄰農場	在設立之初稱為「新農場」、「臺中廳新農場」，設於1910年，位在臺中街臺中公園北邊，面積約十八甲，種植多樣作物，為臺中廳農會的農場、試驗場，1920年後臺中州農會之試驗場、1924年後的臺中州立農事試驗場，至1931年臺中州立農事試驗場移轉後場址變更為市營住宅區。
育種場	臺中廳農會之育種場即後來臺中州立農事試驗場的「北屯庄分場」。設立於1915年，位在棟東下堡三十張犁庄，行政區劃改制後位在北屯庄，有水田約五甲，主要進行稻育種。
後壠子試驗場	約1930年左右臺中州立農事試驗場之新移轉地，亦為後來的臺中區農業改良場所在地，運作至1984年。
彰化農場	又名「西門農場」，位在線東堡彰化街，有約三甲水田，為彰化廳農會移轉到臺中廳農會的農場，在1910年後廢止。

表三、臺中廳農會時期「臺中場」的事件年表

Table 3. Chronicle of “Taichung station” during the period of Taichū-chō farmers’ association

年 度	事 件
明治 35 年(1902)	彰化廳農會設立。
明治 36 年(1903)	臺中廳農會設立。
明治 37 年(1904)	臺中廳農會農場創設(臺中農場)。
明治 42 年(1909)	地方行政區劃變動，二十廳改制合併為十二廳。彰化廳農會、苗栗廳農會的一部份與臺中廳農會合併。 第七回稻立毛競作會(稻生產競賽)，第三回共同苗代(秧田)品評會 ¹ 。 久保隆三擔任技師。
明治 43 年(1910)	廢止臺中農場及彰化農場，農場移轉至臺中公園北鄰的「新農場」(臺中公園北鄰農場)。 正式開始果樹栽培。
明治 44 年(1911)	第八回稻立毛競作會，第四回共同苗代品評會。 著手新築農場事務所。 正式開始花卉栽培。
明治 45 年/大正 1 年(1912)	第五回共同苗代品評會。 農場事務所完工。
大正 2 年(1913)	第六回共同苗代品評會。 林獻堂解任霧峯區地方委員，選任為評議員。
大正 3 年(1914)	第七回共同苗代品評會，第一回職員記述製作品展覽會。 第九回稻立毛競作會，第八回共同苗代品評會，第二回職員記述製作品展覽會。
大正 4 年(1915)	板垣退助伯爵至臺中廳農會農場聽取說明及手植紀念樹。 長崎常擔任臺中廳(囑託)技師。 育種場設立，施行稻育種事業。
大正 5 年(1916)	久保隆三解任技師。 磯永吉擔任技師。
大正 6 年(1917)	第十回稻立毛競作會，第九回共同苗代品評會。 末永仁擔任技手。 農場更名為試驗場。
大正 7 年(1918)	第十一回稻立毛競作會，第十回共同苗代品評會，第一回養豚(豬)品評會。
大正 8 年(1919)	第十二回稻立毛競作會，第十一回共同苗代品評會。 磯永吉依願免除技師職務，擔任囑託。
大正 9 年(1920)	第十三回稻立毛競作會，第十二回共同苗代品評會。 地方行政區劃變動，開始置州時期，臺中廳與南投廳合併為臺中州。 臺中廳農會與南投廳農會合併，成立臺中州農會。

¹ 表內競作會與品評會之年份為褒賞授與式舉行的時間。

誌 謝

本文承蒙臺中區農業改良場長官與同仁的支持與協助，此外還要感謝佐久間愛子在語文方面的幫忙，以及謝順景前場長與李力庸教授提供寶貴的建議，非常謝謝你們。

參考文獻

1. 大園市藏 1916 臺灣人物誌 谷澤書店 臺北廳，臺灣。
2. 山下太郎 1939 臺灣地名便覽 社會教育社 臺北，臺灣。
3. 川口四郎、川口愛子、磯百合子 1974 磯永吉追想錄。
4. 內務局土木課 1926 臺中市區改正圖 縮尺六千分之一 南天書局藏。
5. 中央研究院人文社會科學研究中心地理資訊科學研究專題中心 台灣百年歷史地圖 <http://gissrv4.sinica.edu.tw/gis/twhgis.aspx>。
6. 中央研究院臺灣史研究所檔案館 臺灣總督府職員錄系統 <http://ithda.sinica.edu.tw/node/7173>。
7. 甘得中 1960 獻堂先生與同化會 p. 24~41 林獻堂先生紀念集 卷三，追思錄 葉榮鐘編 林獻堂先生紀念集編纂委員會 臺中，臺灣。
8. 行政院農業委員會臺中區農業改良場 2003 行政院農業委員會臺中區農業改良場百年回顧 行政院農業委員會臺中區農業改良場 彰化 臺灣。
9. 台灣省台中區農業改良場 1974 台灣省台中區農業改良場沿革 台灣省台中區農業改良場 臺中 臺灣。
10. 李力庸 2004 日治時期臺中地區的農會與米作 稻鄉出版社 板橋，臺灣。
11. 岡本真希子 2010 植民地在住者の政治参加をめぐる相剋—「台湾同化会」事件を中心として 社会科学 40(3): 95~131。
12. 黃文雄、楊碧川 2009 締造台灣的日本人 前衛出版社 臺灣。
13. 黃武達 2006 臺中市區改正圖 縮尺六千分之一 昭和十一年度屎尿処理計画區域圖 國史館臺灣文獻館藏 日治時期臺灣都市發展地圖集 南天 臺北 臺灣。
14. 黃武達 2006 臺中都市計画圖 縮尺六千分之一 昭和十三年臺中市都市計画自有明町至橋子頭道路及側溝工事箇所圖 國史館臺灣文獻館藏 日治時期臺灣都市發展地圖集 南天 臺北 臺灣。
15. 愛國婦人會臺灣支部 1915 キルン山の探検 臺灣愛國婦人 76。
16. 彰化廳 1907 彰化廳治一斑 帝國印刷株式會社 東京，日本。
17. 臺中州立農事試驗場 1924 大正十三年十二月臺中州立農事試驗場要覽 臺中州立農事試驗場 臺中，臺灣。

18. 臺中州立農事試驗場 1925 大正十三年度農事試驗年報 臺中州立農事試驗場 臺中，臺灣。
19. 臺中州立農事試驗場 1926 大正十四年度農事試驗年報 臺中州立農事試驗場 臺中，臺灣。
20. 臺中州立農事試驗場 1927 昭和元年度農事試驗年報 臺中州立農事試驗場 臺中，臺灣。
21. 臺中州立農事試驗場 1930 昭和五年八月臺中州立農事試驗場要覽 臺中州立農事試驗場 臺中，臺灣。
22. 臺中州立農事試驗場 1938 昭和十三年一月臺中州立農事試驗場要覽 臺中州立農事試驗場 臺中，臺灣。
23. 臺中州農會 1921 會報第十二號 臺中州農會 臺中，臺灣。
24. 臺中廳 1910 臺中市街圖 縮尺三千分之一 國史館臺灣文獻館藏 日治時期臺灣都市發展地圖集 黃武達編 南天 臺北 臺灣。
25. 臺中廳 1916 臺中街實測圖 縮尺六千分之一 臺中水道鐵管配置圖 國史館臺灣文獻館藏 日治時期臺灣都市發展地圖集 黃武達編 南天 臺北 臺灣。
26. 臺中廳農會 1911 臺中廳農會報第壹號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
27. 臺中廳農會 1911 臺中廳農會報第貳號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
28. 臺中廳農會 1912 臺中廳農會報第參號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
29. 臺中廳農會 1913 臺中廳農會報第四號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
30. 臺中廳農會 1914 臺中廳農會報第五號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
31. 臺中廳農會 1915 臺中廳農會報第六號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
32. 臺中廳農會 1917 稻育種事業第一輯 臺中廳農會 臺中，臺灣。
33. 臺中廳農會 1917 稻育種事業第二輯 臺中廳農會 臺中，臺灣。
34. 臺中廳農會 1917 臺中廳農會報第七號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
35. 臺中廳農會 1917 會報第八號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
36. 臺中廳農會 1919 稻育種事業第四輯 臺中廳農會 臺中，臺灣。
37. 臺中廳農會 1919 會報第九號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
38. 臺中廳農會 1919 會報第十號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
39. 臺中廳農會 1920 會報第十一號 臺中廳農會 臺中，臺灣。
40. 臺灣日日新報社 1914 臺中に於る板垣伯 臺灣日日新報 4925: 2。
41. 臺灣支部報 1906 彰化廳農會事業 臺灣協會會報 49: 15~16。
42. 臺灣支部報 1906 臺灣に於ける農會の事業 臺灣協會會報 89: 14~16。
43. 臺灣省臺中區農業改良場 1996 機關志 臺灣省臺中區農業改良場 彰化 臺灣。
44. 臺灣農友會 1908 自明治三十四年至同三十八年各農會農業組合設立以來の事業 臺灣農事報 16: 55~56。

45. 臺灣農友會 1908 明治四十一年度各廳農會事業方法 臺灣農事報 19: 44~52。
46. 臺灣農友會 1909 明治四十二年度各廳農會事業計劃 臺灣農事報 36: 39~49。
47. 臺灣農友會 1910 臺中廳農會 臺灣農事報 48: 14~18。
48. 臺灣農友會 1911 臺中廳農會 臺灣農事報 59: 13~16。
49. 謝兆樞 2012 靦腆的育種家—蓬萊米之母末永仁
[http://homepage.agron.ntu.edu.tw/~menchi/%BD_%A7@%BE%C7\(%BFc%AA%EA%A5%CD+%B1i%A9s%B0%F2\)/rice%20breeding/%C0S%B5%C9%AA%BA%A8%7C%BA%D8%AEa--%B2%F6%A5%C3%A4%AF.pdf](http://homepage.agron.ntu.edu.tw/~menchi/%BD_%A7@%BE%C7(%BFc%AA%EA%A5%CD+%B1i%A9s%B0%F2)/rice%20breeding/%C0S%B5%C9%AA%BA%A8%7C%BA%D8%AEa--%B2%F6%A5%C3%A4%AF.pdf)。
50. U. S. Army Map Service. 1944-1945. Formosa (Taiwan) City Plans. The University of Texas at Austin. http://www.lib.utexas.edu/maps/ams/formosa_city_plans/.

Temporal and Spatial Changes of Taichung District Agricultural Research and Extension Station During the Period of Taichū-chō Farmers' Association¹

Yuan-Min Shen²

ABSTRACT

Taichung District Agricultural Research and Extension Station originated from Taichū Shūritsu Nōji Shikenjō (Taichung Prefecture Agricultural Experimental Station), an institute formed during the period under Japanese rule. Base on publications of Taichū Shūritsu Nōji Shikenjō, the origin was a farm established by Taichū-chō (Taichung Prefecture) farmers' association in 1904. Since the administrative division of Taiwan changed in 1909, Taichū-chō farmers' association combined Shōka-chō (Changhua Prefecture) farmers' association and part of Byoritsu-chō (Miaoli Prefecture) farmers' association. Taichū-chō farmers' association took over Shōka Farm, but the operation of Shōka farm and Taichū Farm were stopped in 1910. The agricultural works then moved to a new location north of Taichū Park. Rice, vegetables, fruit trees and flowers were cultivated at that time. In the 1930's, the farm was re-zoned for residential use. Presently, this area is part of Yizhong Street Market. In 1915, Taichū-chō farmers' association established a breeding station for rice breeding. The breeding station subsequently became Hokuton-shō branch of Taichū Shūritsu Nōji Shikenjō. Furthermore, stories of people related to the Taichū-chō farmers' association's farm were introduced in this study, including Mr. Hsien-Tang Lin, Mr. Itagaki Taisuke, and related technicians: Mr. Kubo Ryuzo, Mr. Nagasaki Tsune, Mr. Iso Eikichi, and Mr. Suenaga Megumu.

Key words: Taichung, Changhua, history, Taiwan under Japanese rule, agriculture, map.

¹ Contribution No. 0790 from Taichung DARES, COA.

² Assistant Researcher of Crop Environmental Division, Taichung DARES, COA.